

2026 年 5 月 25 日

船用資機材事業の譲受に関するお知らせ

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、このたび弊社は、2026 年 5 月 25 日付をもちまして、MMSL ジャパン株式会社より、船用資機材事業を譲受いたしましたのでお知らせ申し上げます。

この事業譲受に伴い、今後当該事業につきましては、弊社が責任をもって運営・サービスの提供を引き継ぐこととなりました。また、当該事業の担当者一同も弊社に転籍し、新たな体制で皆様のご要望にお応えしていく所存でございます。

これまで皆様に培っていただきましたご愛顧に感謝いたしますとともに、今後は弊社の経営資源を活かし、より一層のサービス向上に努めてまいる所存です。何卒、今後とも変わらぬお引き立てを賜りますようお願い申し上げます。

記

1. 事業譲渡日 : 2026 年 5 月 25 日
2. 譲受対象事業 : 船用資機材事業
3. 事業譲渡会社 : MMSL ジャパン株式会社
東京都千代田区大手町 1-4-2 丸紅ビル
4. 事業継承会社 : 丸紅プロテックス株式会社
東京都港区芝五丁目 3 3 番 1 1 号 田町タワー13 階

以上

NOTICE OF PARTIAL BUSINESS TRANSFER

We are writing to formally announce that MMSL Japan, Ltd. (the "Transferor") and Marubeni Protechs Corporation (the "Transferee") have formally entered into a definitive partial business transfer agreement on May 25, 2026.

Pursuant to the terms of the agreement, the Transferor will officially transfer all assets, liabilities, contracts, and operations of its Ship Machinery & Materials Division to the Transferee.

The key details regarding this transaction are outlined below:

1. Purpose of the Transfer

This partial transfer represents a strategic decision by both organizations. It allows the Transferor to streamline operations and sharpen its focus on its core business segments, including operation and management of ships. Concurrently, the Transferee will integrate the acquired division into its existing portfolio, expanding its market capabilities and enhancing service delivery to existing and future stakeholders.

2. Summary of the Transaction

- a) Transferred Division:
The entire business segment known as Ship Machinery & Materials Division.
- b) Effective Date of Transfer:
May 25, 2026
- c) Method of Transfer:
Asset Purchase Agreement
- d) Post-Transfer Status:
The Transferor will continue its corporate existence and fully operate all remaining business divisions. The Transferee will assume full operational and management control of the transferred division under its corporate umbrella.

3. Continuity of Operations

The management teams of both corporations are working closely to ensure a seamless transition. Customers, vendors, and business partners associated with the transferred division will experience no disruption in day-to-day operations or services. All existing contractual obligations, service agreements, and employment structures directly tied to the division will be fully honored by the Transferee.

We deeply appreciate your continued partnership. Should you have any administrative or operational questions, please do not hesitate to contact our transition team. Contact information is shown below:

The Transferor:

MMSL Japan, Ltd.

Attn : Takashi Nakamura

Address : 4-2, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8088, Japan

Email : Nakamura-Taka@marubeni.com

Phone : +81-80-1287-0780

Website : <https://www.mmsl.co.jp/english/index.html>

The Transferee:

Marubeni Protechs Corporation

Attn : Tomoyuki Kakiuchi

Address : 13F, Tamachi Tower., 33-11, Shiba5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014,
Japan

Email : Kakiuchi-T@mpc.marubeni.co.jp

Phone : +81-80-2208-8343

Website : <https://m-protechs.com/en/>